



SAINT PETER AND SAINT PAUL PARISH • Nadur • Gozo

Office: 21551649 • Parish Centre: 21560501 • www.nadurparish.com

We have now entered the summer season: a time of rest after our parish feast. Let us make the effort to find the time and create opportunities for our families to spend more time together, whether during meals or moments of rest and recreation. These are the moments that help us discover how precious we are to one another.



Alongside this, it is important that we also find time to gather together for Sunday Mass, because there, as we pause quietly in church, listening to the Word of God and receiving Holy Communion, we become aware that God Himself is present with us and desires to work in our lives. This gives us peace of mind and heart, reminding us that we are not facing life's journey alone. That is why last Sunday He told us: **“Come to me, all you who labour and are burdened, and I will give you rest.”**

This Sunday He will remind us of the great grace we receive whenever we listen to His Word and put it into practice—it bears fruit in our lives. We certainly should not miss anything God wishes to say to us whenever we come before Him in His Church.

Help and Charity for the Poor and Victims of Natural Disasters. At all Saturday evening and Sunday Masses, the church collection throughout Gozo will be donated to assist those affected by the earthquakes in Venezuela and the Philippines. Let us each give what we can, trusting that the Lord will multiply our small contribution where help is needed most.



At the **11:00 a.m. Sunday Mass**, by special exception, the collection will instead be dedicated to the mission in Guatemala. During this Mass, a group of students and adults from the **NTYC Centre**, accompanied by **Fr Mark**, will receive God's blessing and the missionary mandate before departing on their mission in the coming days. Let us support them not only financially but also through our prayers.

Programme for the Feast of Our Lady of Mount Carmel at the Chapel of the Franciscan Sisters in Nadur. Thursday 16th July 2026:

5.00p.m.—Holy Rosary—6.00p.m.—

Mass celebrated by Fr Etienne Gibson OFM Conv.

A reception will follow. Everyone is warmly invited.

The spirituality meeting on **Servant of God Fr Michael Attard**, to be held on **Wednesday, 15 July, at 6:15 p.m.** in the **Basilica of Nadur**, will be led by **Canon Fr Reuben Micallef**. **Fr Anton Grech**, a missionary serving in Guatemala, has been invited to share his knowledge and personal experiences of Fr Michael Attard. The presentation will take the form of an interview and will be shown on a large screen, as it was recorded last month. We strongly encourage everyone to attend. The meeting will also be livestreamed on mnarjalive.com.

Finally, our parish website, www.nadurparish.com, has recently been completely redesigned. It now has a more modern appearance and is much easier to navigate, making it simpler to find information about everything taking place in our parish.

The website includes not only parish announcements but also digital copies of the parish bulletin in both Maltese and English, the *Luminarja* magazine, and all the live broadcasts from our Basilica. We take this opportunity to express our heartfelt thanks to **Paul Portelli** and **Peter Paul Buttigieg** for their dedication, hard work, and ongoing commitment in ensuring that this valuable service.

Mass Times

Sundays & Feasts: 5.30am; 6.30am; 8.30am; 9.45am; 11.00am; 5.00pm; 7.00pm

From Monday to Saturday: 5.30am; 6.30am; 7.30am; 9.00am; 5.00pm; 7.00pm

Sacred Heart Church: from Monday to Saturday: 11.00am **Sunday:** 7.00am

Franciscans Convent Chapel: from Monday to Saturday: 7.00am

Sunday: 6.15am; 10.15am (in English)



PARROĊĊA TA' SAN PIETRU U SAN PAWL • In-Nadur • Għawdex

Uffiċċju: 21551649 • Dar Parrokkjali: 21560501 • www.nadurparish.com

Dħalna fiż-żmien tas-sajf: iż-żmien tal-mistrieħ wara l-festa tagħna. Ejjew infittxu l-ħin u noħolqu l-okkażjonijiet biex bħala familji nkunu aktar flimkien, waqt l-ikel u l-mumentu ta' mistrieħ u divertiment. Huma dawn il-mumentu li jgħinuna niskopru kemm aħna għeżieħ għal xulxin. Ma' dawn hu importanti li nsibu l-ħin tagħna biex flimkien niġabru għall-Quddies tal-Ħadd, għax hemm, xħin nieqfu bi kwietna fil-knisja, aħna u nisimgħu l-Kelma ta' Alla u nirċievu t-Tqarbin Imqaddes, nindunaw kif dan l-istess Alla hu prezenti magħna u kif irid jaħdem għalina. U dan iserrħilna ftit moħħna u qalbna li m'aħniex naqdfu weħidna fil-ħajja. Għalhekk il-Ħadd li għadda qalilna: "Ejjew għandi, intom ilkoll li tinsabu mħabbtin u mtaqqlin, u jiena nserraħkom".

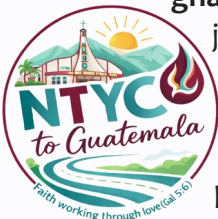


U dan il-Ħadd se jgħidilna xi grazzja kbira għandna aħna kull meta nisimgħu l-Kelma tiegħu u napplikawha għalina... thallilna l-frott. Żgur li ma jaqblilna nitilfu xejn minn dak kollu li jrid jgħid lilna xħin niġu għandu u quddiemu għewwa l-knisja.

Għajnuna u karità mal-fqar u l-vittmi tat-traġedji naturali

Fil-Quddies kollu tas-Sibt filgħaxija u tal-Ħadd, il-gabra tal-knejjes kollha f'Għawdex ser tmur bħala għajnuna lil **dawk li soffrew it-traġedji tat-terremoti** fil-Venezuela u fil-Filippini. Ejjew nagħtu kif nistgħu l-kontribut żgħir tagħna, biex il-Mulej ikattar l-għajnuna fejn l-aktar hi meħtieġa.

Fil-Quddies tal-Ħadd tal-11.00am, b'eċċezzjoni speċjali l-gabra se tkun **għall-missjoni fil-Gwatemala**. Għaliex fl-istess quddies ser jingabar il-grupp ta' studenti u adulti miċ-Ċentru NTYC akkumpanjati minn Fr Mark biex jirċievu l-barka ta' Alla fl-għoti tal-mandat missjunarju qabel it-tluq tagħhom fil-jiem li ġejjin. Ejjew insostnuhom mhux biss bil-flus imma anke permezz tat-talb tagħna.



Programm tal-Festa tal-Madonna tal-Karmnu

fil-kappella tas-Sorijiet Franġiskani fin-Nadur nhar il-Ħamis 16 ta' Lulju 2026:

5.00pm Talba tar-Rużarju Mqaddes

5.30pm Ċelebrazzjoni tal-Quddies minn Patri Etienne Gilson OFM Conv. Wara jkun hemm riċeviment. Kulhadd hu mistieden.

Il-laqgħa ta' spiritwalità ta' Dun Mikiel Attard nhar l-Erbgħa 15 ta' Lulju,

fis-6.15pm, fil-Knisja Bażilika tan-Nadur ser titmexxa mill-Kan. Dun Reuben Micallef. Għaliha ġie mistieden Dun Anton Grech, missjunarju fil-Gwatemala biex jaqsam magħna l-konnoxxenza u l-esperjenzi tiegħu ta' Dun Mikiel. Din se ssir fil-forma ta' intervista u ser tintwera fuq big screen peress li ġiet irrekordjata x-xahar li għadda. Inhegġgħukom ħafna biex tattendu. Il-laqgħa ser tkun trasmessa wkoll fuq mnarjalive.com

Dan l-aħħar reġa' ġie rinovat is-sit elettroniku tal-parroċċa tagħna www.nadurparish.com. Hekk issa għandu dehra iktar moderna u sar iktar faċli biex wieħed jinnaviga fih u jfittex l-informazzjoni dwar dak kollu li jgħri fil-parroċċa tagħna. Fih issibu mhux biss ċertu avviżi imma wkoll il-kopji diġitali tal-bullettin bil-Malti u bl-Ingliż, u tar-Rivista Luminaria, kif ukoll ix-xandir live kollu li jsir mill-Bażilika tagħna. Ta' dan xieraq li nirringrazzjaw minn qalbna lil Paul Portelli u lil Peter Paul Buttigieg tal-isforz u tal-impenn kontinwu tagħhom biex dan is-servizz jibqa' aċċessibbli għalina lkoll u għal dawk li jridu jzommu kuntatt magħna minkejja li jinsabu fiżikament 'il bogħod.

Il-Ħin tal-Quddies

Ħdud u Festi: 5.30am; 6.30am; 8.30am; 9.45am; 11.00am; 5.00pm; 7.00pm

Mit-Tnejn sas-Sibt: 5.30am; 6.30am; 7.30am; 9.00am; 5.00pm; 7.00pm

KNISJA TAL-QALB TA' ĠESÙ: matul il-ġimgħa: 11.00am **il-Ħadd:** 7.00am

KAPPELLA TAS-SORIJET: matul il-ġimgħa: 7.00am **il-Ħadd:** 6.15am; 10.00am
(bl-Ingliż)

KAPPELLA SANTA TEREZA TA' KALKUTTA: il-Ħadd: 7.30am